

TERVEZÉSI-VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

műszaki tervezési munkára

amelyet **Kalocsa Város Önkormányzata**
székhelye: 6300 Kalocsa, Szent István király u. 35.
Telefon: +36-78/461-166
Telefax: +36-78/462-375
adószáma: 15724423-1-03
számlavezető bank: OTP Bank Nyrt.
bankszámlaszáma: 11732040-15336938-00000000 OTP Bank
képviseli: Török Ferenc polgármester
email címe: varos@kalocsa.hu, fejleszt@kalocsa.hu

mint megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**)

és a **C.S.Ő. Építésziroda Kft.**

székhelye: 7633 Pécs, Endresz Gy. u. 13. 5.em. 3.
Telefon: +36-30/290-1438
Telefax: +36-72/501-562
cégjegyzékszám: 02-09-071396
adószáma: 13940511-2-02
statisztikai számjel: 13940511-6810-113-02
számlavezető bank: Mohácsi Takarékszövetkezet Zrt. Pécsi Fiók
bankszámlaszáma: 50400113-11079271-00000000
képviseli: dr.Kondor Tamás ügyvezető igazgató
email címe: csokkft@gmail.com, kondor@kondor.hu

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**)

továbbiakban együttesen: **Felek**

a jelen szerződésben meghatározott **engedélyezési építészeti-műszaki tervdokumentáció** tervezési vállalkozásban történő elkészítésére és a szükséges engedélyek beszerzésére az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel kötnek meg:

1.) **A szerződés tárgya:**

Megbízó megbízása alapján – a 2011. november 2-án közvetlen ajánlattételi felhívással indított egyszerű közbeszerzési eljárás eredményeként, mint kihirdetett nyertes ajánlattevő - Megbízott elkészíti az Új Széchenyi Terv Dél-alföldi Operatív Programjának Turisztikai szolgáltatások fejlesztése tárgyú, DAOP-2.1.1./K-11 kódszámú „Kalocsa Szíve Program” keretein belül megvalósítani kívánt turisztikai célú ingatlanfejlesztések építészeti, városépítészeti tervei című pályázati felhívására Megbízó által beadandó pályázat kötelező mellékleteként az alábbiakban részletezett projektelemekre az engedélyezési építészeti-műszaki tervdokumentációt, a hozzá tartozó

mellékletekkel, nyilatkozatokkal, költségvetéssel, ill. a megvalósítás érdekében szükséges engedélyeket beszerzi.

A Kalocsa Szíve Program az alábbi – tervezéssel érintett – projektelemeket tartalmazza:

1. Érseki belsőkert tengelyének minőségi kiépítése az érsekkert közpark részén (Hrsz.: 1026, 1024/2)

Az érsekkert fő tengelyének és a hozzá vezető útnak rendezvények megtartására is alkalmas parkszerű kialakítása (kb. 350-400 fm-en, 5 m szélességben). Kertépítészeti kialakítása belső érsekkert tömör kapuzatának kialakításával. A közlekedő felületek gépjárműforgalomra is alkalmas rétegrendi felépítésével zúzottköves felületi kiképzéssel.

2. Bérelhető pavilonok az árusítóknak (Hrsz.: 1026) - 3 különböző típusúterv készítése

Szükséges számú bérelhető árusító pavilon az érsekkertben megrendezett nagyobb fesztiválok kiárusításaira (azonos esztétikai kialakítással, 3 különböző méretben, ill. felszereltséggel)

3. Parkrendezés, botanikai kert, tanösvények (Hrsz.: 1026, 1024/2, 1065, 1066)

Kb. 6,5-7 ha területen a park növényállományának rendezése, hátsóbb részeken tisztítás, új növényegyedek betelepítése gyűjteményes kert jelleggel. Zúzottköves szegélyezett útvonalak kialakítása a meglévő ill. újonnan kialakított utakon. Tanösvények.

4. Parkvilágítás, villamos közműfejlesztés (Hrsz.: 1026, 1024, 1024/2, 1043/35, 1065)

A park fő tengelyeinek és mellékútvonalainak ill. útkereszteződéseinek megvilágítása, elektromos közműfejlesztés (egyes elemek áramellátása, föld alatti kábelezés).

5. Park gépészet (Hrsz.: 1026, 1024, 1024/2)

A park ivóvíz, szennyvíz, tűzvíz hálózatának kiépítése az új funkciókhoz illesztetten

6. Park bútorok (Hrsz.: 1026, 1024/2)

Padok, szemetesek, biciklitárolók, infótáblák, "arborétum" táblák a park teljes területén a funkcióhoz illesztetten

7. Parkbiztonság (Hrsz.: 1026, 1024, 1024/2, 1043/35, 1065)

Biztonsági kamerarendszer a park teljes területén és riasztórendszer az egyes elemeknél, meglévő kerítés javítása, a játszótér felől új kialakítása

8. Parkoló bővítés a parkhoz (Hrsz.: 1043/35)

38 db jelenlegi, ill. szabadtéri színpadhoz felújított parkoló bővítése további férőhelyekkel

9. Vajas partrendezés (Hrsz.: 1067)

A vajas partjának kétoldali rendbehozatala a gesztenyesor végétől az újonnan tervezett kerékpáros és gyalogos hídig, különböző minőségben kb. 500-600 fm hosszban

10. Interaktív játszótér (Hrsz.: 1024)

kb. 8.000 m²-en

- a.) illegális hulladéklerakó rekultivációja
- b.) interaktív játszótér létrehozása különböző természeti elemekkel a meglévő töltések között
 - botanikai játszókert (növények állatok)
 - tudományos játszókert
 - történelmi játszókert

11. Kiszolgáló létesítmény a játszótérhez és a tóhoz (Hrsz.: 1024)

kb. 300 m²-en

- a.) kisállat simogató, fedett csűr / játszótér
- b.) vizesblokk, pénztár, elsősegély
- c.) csónak és parkjármű kölcsönző és tároló
- d.) botanikai bemutató (helyi növény- és állatvilág) és alkotó tér
- e.) souvenir shop - virágbolt,
- f.) térlehatárolás / kerítés

12. Pavilon (Hrsz.: 1026)

A gesztenyesor végét lezáró pavilon kialakítása egy emlékezeti térrel, későbbi folytatás lehetősége mint gyalogoshíd a túlpartra

13. Platán étterem (Hrsz.: 1026)

Étterem kialakítása (belső építészet és konyhatechnika nélkül) 100 fő belsőtéri és 200 fő külső téri leültetett befogadó képességgel, főzőkonyha helyiség szükséglettel

14. Szökőkút átalakítás (Hrsz.: 1026)

Szökőkút - sziget - tér rekonstrukció (gépészettel)

15. Bevezető út és sétány a park bejárata és az Asztrik tér közötti területen (Érsekkert utca, Hrsz.: 1048, 1048/1, 1048/2)

Ca. 160 méter gyalogos és kiszolgáló autós megközelítés, parkosítás, közvilágítás, zöld felület parkosítása

16. Az egykori kertészlak épületének fogadó épületként való hasznosítása.

17. Szoborpark az Asztrik térre, (hrszt: 1049/2)

Asztrik tér - ca. 160 m térrendezés, sétaútvonal kiépítés, közvilágítás

18. Felvezető út a buszparkolótól a Szentháromság térre (Foktói út hrszt.: 1020), személygépjármű forgalom áterelése a Sorház közben, ill. új parkoló kialakítása a tömbépületek között (hrszt.: 26/1, 26/2, 26/3, 24) közműkiváltások (Foktói út hrszt.: 1020)

ca. 200 m felvezető út (benne: gyalogos és kerékpáros felvezetés a templomtérré, autós forgalomelterelés, útfelújítás a Sorház közben, parkolás a házak közé, parkosítás, közvilágítás (elektromos vezetékek a föld alá vitele) egyéb közművek átalakítása a tervezett téralakítás és az új híd tükrében

19. Gyalogos és kerékpáros híd

Gyalogos híd kiépítése a meglévő híd mellett, közműkiváltások, Vajas partjának és medrének rendezése a fesztáv csökkentése érdekében

20. Buszparkoló (hrszt.: 3505)

Új buszparkoló kialakítása 14 férőhellyel, parkosítással (hrszt.: 3505)

21. Tájház - népművészeti ház rekonstrukciója

Udvarrendezés 900 m² (vízelvezetési problémák megoldása, új kerítés, burkolt felületek, stb...), tájház rekonstrukció 154 m² (alapozási és tetőszerkezeti problémák megoldása, utólagos vízszigetelés, műemléki rekonstrukció, kultúrház / előadótér rekonstrukciós munkálatok – alkotói terek bővítése a padlástérben össz.: 263 m².)

22. Schöffer torony

Meglévő torony rekonstrukciója az eredeti tervek alapján.

2.) A szerződés teljesítésének határideje:

Teljesítés határideje: 2012. január 5.

A feladat teljesítésének, végrehajtásának a benyújtandó engedélyes tervdokumentáció és a szükséges engedélyek beszerzése érdekében, az engedélyezési eljárás megindítását tartalmazó építés-hatósági igazolás az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési és Fejlesztési Irodáján történő leadása minősül.

A tervdokumentáció tartalmazza a műszaki leírást, költségvetést, nyilatkozatokat, stb.

3.) A teljes tervezési díj összege, számlázás:

16.000.000,- Ft + 25% ÁFA (4.000.000,-Ft) azaz nettó tizenhatmillió forint + 25% ÁFA (azaz négy millió forint), azaz összesen bruttó 20.000.000,-Ft, azaz húszmillió Ft.

A feltüntetett díj tartalmazza a pályázatíróval való együttműködés, terv és adatszolgáltatás árát.

A feltüntetett díj nem tartalmazza az eljárási díjakat és illetékeket.

Fizetési határidő: 30 nap

Az ellenszolgáltatás teljesítése a Kbt. 305. § figyelembevételével történik, a szerződés teljesítését követő 30 napon belül, átutalással tekintettel az Art. (2003. évi XCII. tv) által szabályozott adóigazolásra.

Ajánlattevő a tervdokumentáció és az építés-hatósági igazolás leadását követően mindkét fél által aláírt teljesítésigazolást követően 1 db részszámla benyújtására jogosult (max. 60%-os mértékben) és 1 db végszámla benyújtására jogosult az építési engedély jogerőre emelkedését követően.

4.) A Megbízó adatszolgáltatása:

Megbízó köteles a megbízás teljesítéséhez szükséges valamennyi instrukciót és információt, adatot, dokumentációt a Tervező részére megadni, valamint a megbízás során – különös tekintettel a szükséges dokumentáció összeállítására – a megbízás teljesítését elősegíteni, abban a szükséges mértékben közreműködni.

A Megbízó a szerződéskötéskor még nem ismert, de jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Tervezőnek - a Tervező hozzá intézett felhívására - szolgáltatni a szükséges határidőn belül. A Megbízó megbízására a Tervező vállalhatja ezen adatok beszerzését. A szerződéskötést követően beszerzendő adatoknak a szolgáltatás határidejére és díjazására gyakorolt hatását a Feleknek szerződésmódosításba kell foglalni.

A Megbízó adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű késedelmét kizárja és a Tervezőnek jogában áll a tervezés folytatását a szükséges adatok kézhezvételéig felfüggeszteni.

5.) A Megbízó utasítás adási joga:

A Megbízó a szerződés teljesítése során a Tervezőnek utasítást adhat. A Megbízó utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.

A Tervező a Megbízó utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

Amennyiben a Megbízó a Tervezőnek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megbízót figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megbízó e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megbízó kockázatára teljesíti.

A Tervező a Megbízó által adott anyaggal, vagy utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

6.) A Tervező teljesítésének tartalma, a Felek együttműködése, eljáró képviselőik:

Tervező köteles személyesen eljárni, Megbízó azonban hozzájárul más személy közreműködésének igénybevételéhez. A Tervező az igénybe vett személyért úgy felel, mintha a rábízott ügyet maga látta volna el.

A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megbízó: Boromisza Viktor irodavezető
Telefon: 20/375-0897; e-mail: varos@kalocsa.hu

Tervező: dr. Kondor Tamás
Telefon: 30/290-1438; e-mail: kondor@kondor.hu

A Megbízó kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés 5.) pontja szerinti utasításokat megadni, a Tervező szolgáltatását jogosult és köteles átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeit megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni és a szerződésszerű teljesítést kijelölt tervellenőr bevonásával igazolni.

7.) A Tervező teljesítési- és szavatossági kötelezettsége:

A Tervező köteles a szerződés 1.) pontjában meghatározott - szerzői jogi oltalommal törvényesen védett –építészeti-műszaki tervdokumentációkat a szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, az építészeti-műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak megfelelően, az 1. pontban hivatkozott pályázati felhívásban ill. a hozzá tartozó, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség honlapján elérhető valamennyi általános, és a hivatkozott pályázati konstrukcióhoz tartozó speciális

útmutatókban foglaltaknak megfelelően, az építési előírások betartásával szolgáltatni. A Tervező a törvény szerint kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek, megfelelnek a szerződéses és a törvényes előírásoknak. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megbízó rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célra, egyszeri esetben felhasználhassa.

A Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő műszaki előírások szerint készülnek.

A tervdokumentációkat a szerződésben meghatározott helyen és időben kell szolgáltatni.

Felek a Tervező késedelmes teljesítése esetére késedelmi kötbért kötnék ki, melynek összege napi 50.000,-Ft, azaz ötvenezer forint. A tervező mindaddig köteles a késedelmi kötbér fizetésére, amíg késedelme fennáll.

Tervező a tervszállítást követő napon (Megbízói teljesítésigazolás aláírása után) benyújtja engedélyeztetésre a kijelölt építésügyi hatóságnak engedélyezésre a tervdokumentációkat. A megbízott Tervező a tervezés folyamán minden egyes érintett szakhatósággal és közműszolgáltatóval egyeztetéseket végez, hogy a benyújtott engedélyezési tervdokumentációk szakmai jóváhagyása akadálytalanul történhessen. A szak –ill., engedélyező hatóság, hozzájáruláshoz szükséges időszükséglete a tervezőtől független, így az ilyen irányú időbehatárolás nem képezheti kötbérigény alapját.

Meghiúsulás esetén a kötbér mértéke: 10 %. A kötbér alapja a tervezési szerződésben meghatározott nettó tervezési díj.

Tervező hibás- vagy hiányos szolgáltatása esetén mind a közvetlen, mind a következményes, felróhatóan okozott károkért teljes felelősséggel tartozik.

8.) A Tervező jogszavatossági kötelezettsége:

A Tervező szavatolja, hogy 3. személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná.

9.) A Tervező teljesítésének módja, helye:

A Tervező a tárgybeli szolgáltatását a Megbízó székhelyére, vagy az általa kijelölt helyre kézbesítéssel, illetve postára adással teljesítheti. A kézbesítés, illetve a postára adás napja a teljesítés napjának számít.

A kézbesítéskor a szolgáltatás átvételét „átvételi elismervény”-nyel kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és cégelírását pontosan kell feltüntetni.

10.) A Megbízó átvételi-, vállalkozói-szerzői oltalmi díjfizetési kötelezettsége, a teljesítés átvizsgálása, észrevételezése:

A Megbízó a szerződés 9.) pontjában meghatározott átvétel napjától számított legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül köteles a szolgáltatott tervdokumentációt megvizsgálni és amennyiben kifogása nincsen, a szolgáltatást teljesítésigazolás átadásával elfogadni.

A Megbízó ugyanezen időtartamon belül köteles a szolgáltatással szembeni konkrét kifogásait a Tervezővel közölni, amelytől számított legkésőbb 3 (három) munkanapon belül a Feleknek meg kell állapodniuk abban, hogy a szolgáltatás mely részeit kell kijavítani, kiegészíteni. A Tervezőnek a szolgáltatást legkésőbb 15 (tizenöt) napon belül hibátlanná és teljessé kell tennie.

A Megbízónak a kijavított és/vagy kiegészített munkarészek szolgáltatását az átvételtől számított legkésőbb 7 (hét) napon belül meg kell vizsgálnia és a kijavítással érintett munkarész teljesítés igazolását a Tervezőnek át kell adnia.

A Megbízónak az átvett, kifogásokkal nem érintett és felhasznált munkarészek teljesítésének igazolását ki kell adnia, visszatartási joga a kifogásolt munkarészekre csak addig van, amíg azok kijavítása, kiegészítése nem történt meg.

Amennyiben a Megbízó az elfogadott, nem kifogásolt, póthatáridőre teljesített szolgáltatásokat nem igazolja és a teljesítésigazolásokat az átvizsgálásra rendelkezésre álló 7 (hét) napos időtartamon túl jogszerűtlenül visszatartja, a Tervező a visszatartott teljesítésigazolás nélkül is jogosult a szolgáltatása díjszámláját kibocsátani.

A számla kiegyenlítése átutalással történik a Mohácsi Takarékszövetkezet Pécsei Fiókjánál vezetett 50400113-11079271-00000000 számú bankszámlára 30 napon belül.

A Megbízó a fizetési határidő lejártát követően késedelemmel megfizetett tervezési díj után a jegybanki alapkamattal megegyező késedelmi kamatot köteles megfizetni a késedelem teljes időtartamára.

11.) A szerződés módosítása, felmondása:

A Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásban módosíthatják. A szerződést módosítani kell a megbízói adatszolgáltatás hiánya, késedelme, a megbízói igények módosítása esetén.

A szerződés megszűnik bármelyik fél általi felmondással.

Rendes felmondással szűnik meg a szerződés a másik félhez fax, vagy tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött erről szóló írásbeli nyilatkozattal, a felmondás kézhezvételétől számított 30. napra.

A felmondási idő alatt felmerülő, jelen szerződésben meghatározott feladatokat a Megbízott köteles maradéktalanul elvégezni.

Azonnali hatállyal szüntethető meg a szerződés a másik fél súlyos szerződésszegése miatt a másik félhez fax, vagy tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött rendkívüli felmondó nyilatkozattal, annak másik fél általi kézhezvételének időpontjával. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a felek részére

meghatározott feladatok határidejének oly mértékű elmulasztása, illetve olyan egyéb magatartás tanúsítása, amely alkalmas a megbízás teljesülésének megghiúsulására.

Felmondás esetén a felmondási idő alatt, de legfeljebb a felmondást követő 15 napon belül a felek az időarányos teljesítésről kötelesek egymással írásban elszámolni. Az elszámolás alapján teljesítendő kifizetéseket az elszámolást követő 8 napon belül kötelesek egymás felé teljesíteni. Az elszámolást követő késedelmes kifizetés esetén a késedelembe esés napjától a jogosult felet a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamat illeti meg.

12.) A Felek titoktartási kötelezettsége:

A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesítéseiket, a birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat üzleti titokként kezelik, a szerződésen kívülálló 3. személyeknek nem adják át. A szolgáltatott dokumentációk a megvalósítás céljára használhatók fel. E kölcsönös kötelezettségek megszegése kártérítést von maga után.

13.) A Tervező felelősségbiztosítása:

A Tervező bemutatja és igazolja a felelősségbiztosítási kötvényét, amely az altervezői szolgáltatására is kiterjed. A tervezői biztosítás a tervezéssel okozatosságban keletkező káresemények személyi- és dologi kárainak megtérítésére terjed ki.

14.) A tervezői szolgáltatás példányszáma:

A Tervező a Megbízónak az engedélyes tervdokumentációt az alábbi példányokban szolgáltatja:

papír formában: 9 példány (1 pld eredeti, 8 pld másolati)
elektronikus formában (CD vagy DVD lemezen): 5 példányban

A CD vagy DVD lemezen a tervek pdf állományban, az iratanyagok doc formátumban kerülnek rögzítésre.

A tervdokumentáció többlet példányainak szolgáltatásáért a tervezési díjösszegezen felül többlet díj jár.

15.) Záró rendelkezések:

A szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos Ptk-nak a szerződésekre vonatkozó rendelkezései, az építési törvény és végrehajtási jogszabályai, valamint az építészeti-műszaki tervdokumentációk szerzői oltalmát védő törvény rendelkezései az irányadók.

A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő esetleges viták elintézését közvetlen tárgyalás útján egyeztetéssel kísérik meg. Amennyiben ez sikertelen, úgy a Kalocsa Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

A Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 8 példányban készül, amelyből 6 példány a Megbízót, 2 példány a Tervezőt illeti meg. A Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

Kalocsa, 2011. december 12.

Kalocsa Város Önkormányzata

C.S.Ő. Építésiroda Kft.

.....
Megbízó

Török Ferenc
polgármester
PH

.....
Tervező

dr.Kondor Tamás
ügyvezető
PH

Ellenjegyezte:
dr. Bedics Andrea jegyző

Készített: dr. Istella Mónika, Kiss Erzsébet
Készült 8 példányban

Kapják:

- Megbízó
- Tervező (2 példány)
- Polgármesteri Hivatal Jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Iroda
- Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda
- Kalocsa Városi Önkormányzat Kórház és Rendelőintézet
- Irattár

Iktatószám: 6634 / 2011 / H